

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION

### Génie

#### BT 1147

*Calcul des coupoles elliptiques surbaissées.* R. CHAMBAUD.  
Ann. "Inst. techn. Bât. Trav." publ. N° 133/5/50. 10 pages  
Manuel Béton armé. N° 19. 4 fig.

La coupole considérée est constituée par une calotte d'ellipsoïde, d'épaisseur suffisamment faible pour travailler en membrane sans flexion. Elle est bordée par une ceinture elliptique équilibrant en traction pure toutes les poussées, de sorte que les appuis n'ont à supporter que les charges verticales. L'auteur expose une théorie rationnelle de la résistance d'un tel ouvrage, qui aboutit à des formules d'application pratique très simple. Il montre l'intérêt qui s'attache à la détermination des déformations par élasticité, retrait et fluage, et étudie les conditions de résistance au flamboiement. L'emploi du béton précontraint dans la ceinture permet d'envisager des couvertures de grande étendue.

### Transports

#### BT 1148

*Problèmes de vol interplanétaire.* J. STEMMER.  
Indicateur industriel. 13/4/50. 3 pages, 6 fig.

L'auteur compare les exigences balistiques et techniques aux essais effectués jusqu'ici. L'étude des conditions balistiques et des conditions de propulsion amène à penser que, jusqu'au jour où l'on pourra effectuer des vols dans l'espace astral, les fusées seront dépassées. Il existe des plans pour utiliser l'énergie nucléaire. Un autre moyen consisterait à créer une étoile artificielle d'où il serait possible, à l'aide de l'énergie cosmique, de quitter la zone où l'effet de la pesanteur terrestre intervient. Les vaisseaux aériens de ce type comporteraient une masse propulsive qui recevrait son énergie par le rayonnement cosmique. Ce serait donc le propulseur pour l'espace dépourvu de masse, mais riche en énergie.

### Chimie industrielle

#### BT 1149

*Eau oxygénée et persels industriels.* R. MITTEAU.  
Chimie et Industrie. 2/50. 9 pages, 5 fig.

Après n'avoir pendant longtemps été utilisée que pour ses propriétés antiseptiques, l'eau oxygénée a servi également dans le blanchiment, et au cours de la dernière guerre, comme source d'énergie pour propulseurs-fusées. A côté du vieux procédé Thénard à l'oxyde de baryum, on a recours aujourd'hui à l'électrolyse : procédés à l'acide persulfurique, au persulfate d'ammoniaque et au persulfate de potasse.

A l'eau oxygénée se rattachent les persels et les peroxydes, qu'on prépare à partir de ce composé, et qui, comme lui, constituent des sources d'oxygène. L'auteur expose l'état actuel de l'industrie de l'eau oxygénée et des persels.

### Construction, Architecture

#### BT 1150

*Die Sonnenstrahlung und ihre Bedeutung für die Heiz- und Lüftungstechnik.* A. P. WEBER.  
Heizung u. Lüftung. N° 2/50. 16 pages, 12 fig.

Etude du rayonnement solaire et de son influence dans la technique du chauffage et de la ventilation. Dans la première partie, l'auteur expose, à l'aide de quelques développements fondés sur de nouvelles connaissances physiques, le mécanisme de la production et de la propagation caloriques du soleil ; il établit un bilan du rayonnement pour la terre d'après la détermination des températures et des productions caloriques du soleil. Dans la seconde partie, l'auteur analyse l'effet du rayonnement sur les constructions, puis en tire des conclusions relatives au chauffage, à la ventilation et au conditionnement de l'air dans les bâtiments.

Bibliographie.

#### BT 1151

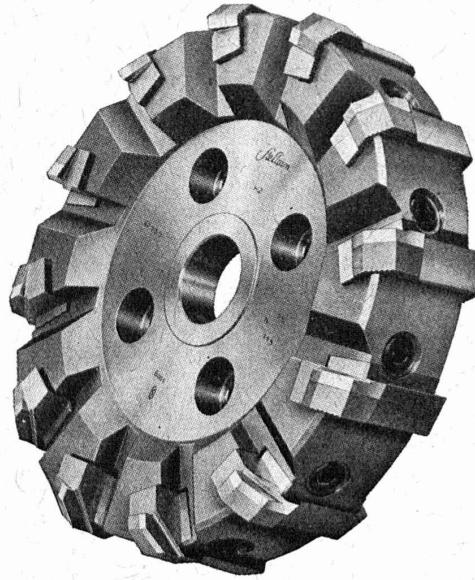
*Nouveaux bâtiments du contrôle civil de Bizerte-Zarzouma (Tunisie).* J. LAGARDE.  
Techn. Travaux. 11-12/49. 6 pages, 13 fig.

Description d'un édifice fort intéressant au point de vue architectural destiné à loger le contrôleur civil de Bizerte et ses services, représentant du Résident général dans le territoire de sa circonscription. Ce grand bâtiment se remarque par les claustras en briques qui, en aérant et en allégeant ses façades, forment une belle trame décorative ; un heureux parti a également été tiré de la construction en voûtes, typiquement locale. L'emploi de ces deux éléments locaux a permis de composer des ensembles imposants, harmonieux et où trouvent place toutes les exigences de l'art de bâtir moderne.

#### BT 1152

*Studentenheim des Massachusetts Institute of Technology, Cambridge (U. S. A.).* L. SACHS.  
Werk. 4/50. 6 pages, 16 fig.

Description d'un internat d'étudiants pour la célèbre école polytechnique américaine M. I. T., réalisé par l'architecte finlandais Alvar Aalto. Le corps principal — 353 chambres sur 5 étages — abrite dans sa courbe les deux étages avancés des salles de restaurant et de société, ce qui a permis d'orienter la plupart des chambres vers le sud, en utilisant au maximum l'espace disponible. L'aménagement intérieur de cet édifice, que d'aucuns qualifient d'« importante aventure de l'esprit », procure à ses habitants le sentiment de la plus grande liberté individuelle, la rigueur presque monacale de l'ensemble étant harmonieusement compensée par le jeu subtil et chaud des matériaux employés.

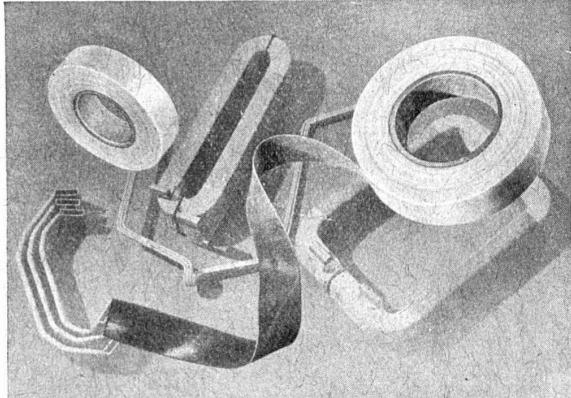


*Stellram*

Les outils Stellram  
sont réputés pour  
leurs hautes qualités

MÉTAL DUR

Wolfram & Molybdène S.A., Nyon. Tél. (022) 9 51 91



### Matériel isolant - Fils isolés Pièces isolantes céramiques Vernis isolants

pour machines, appareils et installations électriques

**FABRIQUE SUISSE D'ISOLANTS  
BREITENBACH**

Renseignements sur toutes les questions relatives aux isolants électriques

TÉLÉPHONE (061) 7 11 91



*Comme à la conquête des sommets  
Toujours à la tête du progrès.*

Le conditionnement d'air offre de nombreuses possibilités, que seul le spécialiste au courant des progrès les plus récents sait adapter, en réalisant des installations modernes et efficaces. Grâce à nos propres recherches et nos relations avec les plus grandes entreprises et associations étrangères de la branche, nous sommes à même de vous conseiller judicieusement.

Installations de ventilation et de conditionnement d'air. Réfrigération, élimination de buées, dépoussiérage, aspiration de copeaux, transport pneumatique, séchoirs, ventilateurs, filtres, appareils de ventilation et de réglage



TECHNICAIR S. A. 9, RUE D'ITALIE GENÈVE TÉL. 5 33 92

## BIDURIT

le métal dur à grand rendement  
Outils de décolletage, canons fixes et réglables



TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

Téléphone (032) 2 74 11

## TUBES D'ACIER ANGLAIS

En stock chez les dépositaires :

BRÜTSCH, RÜEGGER & CO.,  
ZURICH

KÜDERLI & CO.  
vorm. Baer & Co.  
ZURICH ET BALE

CHARLES NELL  
LAUSANNE

Agence générale :

COURVOISIER & CO.  
BIENNE  
TEL. 2 33 38

T.I. (EXPORT) LTD., BIRMINGHAM

(Organisation de vente pour l'exportation de  
16 usines anglaises de tubes en acier)



Fonte sous pression

INCA

Grande précision

La fonte sous pression  
n'est avantageuse que  
quand elle est propre  
et précise et répond  
en tous points aux exi-  
gences du client.

30 ans d'expérience  
dans ce domaine nous  
permettent de vous ga-  
rantir une exécution  
irréprochable.

## INJECTA SA

Teufenthal / Aarau • Tél. (064) 3 82 77

Usines de fonte sous pression et Fabrique d'appareils

## Eternit

éprouvé, économique



## Tuyaux sanitaires

pour descentes, évacuations de  
gaz et conduites d'aération.  
Economiques, pose rapide et  
simple même aux endroits peu  
accessibles. Ne rouillent pas,  
amortissent le son.  
Livrables, suivant l'emploi, avec  
 joints ou manchons.

ETERNIT S.A. NIEDERURNEN TEL. (058) 4 15 55

Travaux publics  
Revêtements de chaussée  
Voies de chemins de fer industrielles  
Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

# WALO BERTSCHINGER & Cie S. A.

LAUSANNE

Avenue d'Ouchy 4

Tél. 22 35 18

Par leur matériel choisi  
leur isolation parfaite  
leur prises bien disposées et  
leur suspension normale  
ou en un seul point,  
les chauffe-eau ZENT sont  
des produits suisses avantageux  
et de toute première qualité



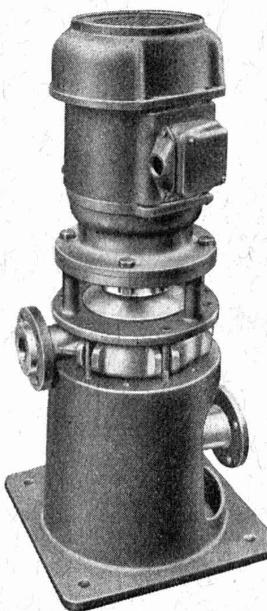
ZENT SA BERNE



1

## Pompe sans presse-étoupe

Construction spéciale éprouvée



MONTAGE SIMPLE  
ENCOMBREMENT  
RESTREINT  
RENDEMENT MAXIMUM

WEKA

Exécution en :  
plomb dur  
acier inoxydable  
fonte au silicium  
bronze  
aluminium  
fonte avec revêtement de  
caoutchouc  
fonte grise et fonte Perlite

Exécution spéciale pour le  
transport de liquide boueux

WEKA S. A. Wetzikon/Zch.

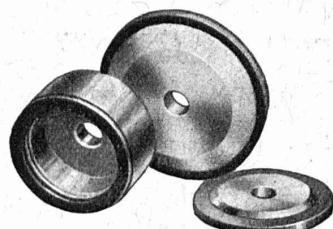
Téléphone : (051) 97 83 02

## Meules diamantées

liant bakélite et métal dur

FABRICATION SUISSE

Notre catalogue et nos « conseils » vous rappellent l'essentiel

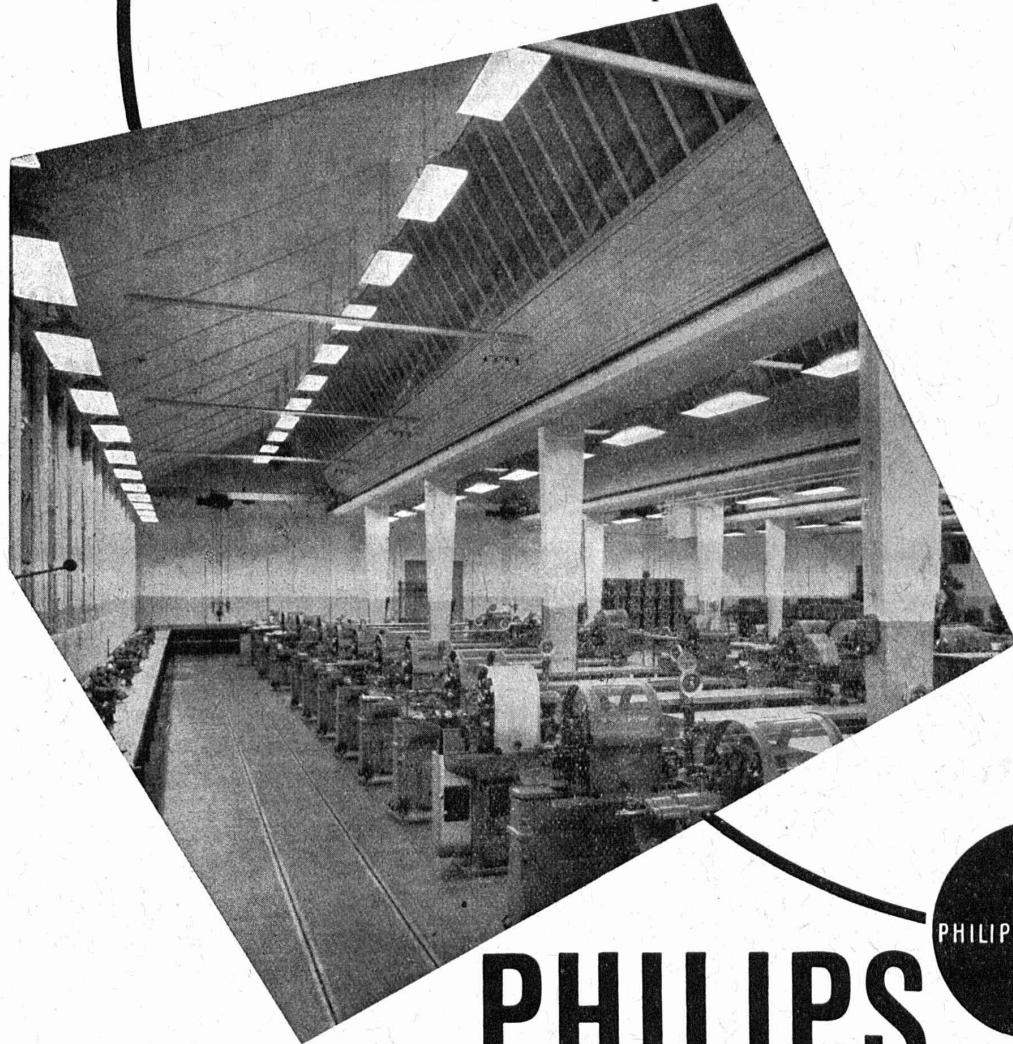


Machine à affûter et scier le métal dur « VOMEDI 3 »

Outils en diamant et en métal dur — Filières

LES FILS D'ANTOINE VOGEL S. A., PIETERLEN près Bienne  
Tél. (032) 771 44

L'éclairage PHILIPS à fluorescence dans l'atelier et à l'usine offre un confort nouveau, une grande aisance de travail; il constitue la solution indispensable cherchée par le chef d'entreprise désirant augmenter le rendement de son personnel.



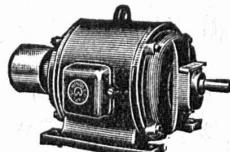
PHILIPS LUMIÈRE

**PHILIPS**

*Lampes fluorescentes "TL"*

Bon à retourner à Philips S.A. Genève pour une brochure "Comment éclairer usines, ateliers"  
Quai Wilson 33, Tél. (022) 26350 ou la visite sans engagement d'un technicien éclairagiste  
Nom: ..... Adresse: .....

**BACHES** TENTES DE TRAVAUX  
Tabliers imperméables  
Réparations Réimprégnation Occasions  
**A. MICHAUD - VEVEY**  
Succ. de B. Guinand



**P. SCHMUTZ**  
Electro-mécanique et bobinage

Représentation générale pour  
le Canton de Genève des  
**MOTEURS SCHINDLER**  
Réparations et bobinages  
de toutes marques  
rapides et soignés  
7, rue Voltaire, GENÈVE

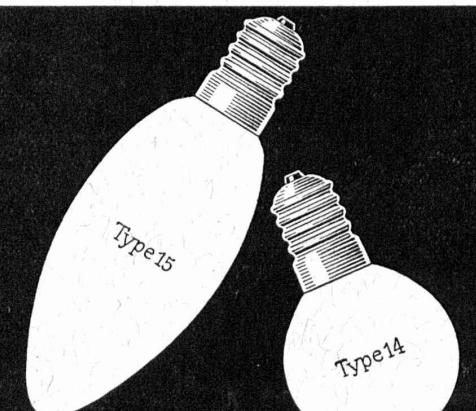
**ACBAR**  
la commande  
individuelle  
moderne pour  
machines de  
tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000 : 1. Construction axiale, fonctionnement silencieux, ne demandant aucun entretien.

Engrenages **ACBAR** et Constructions mécaniques  
Fridolin Michel-Dietelm & Co., **UERIKON-ZURICH**

  
**Platinq**  
**LUXRAM**  
**OPALES**

S.A. LUMIÈRE GOLDAU  
Tél. 041/61777



Outils normaux  
de tour  
Fraises à pivot  
en acier rapide  
et avec  
métal dur

Fabrique d'outils  
de précision  
**EDOUARD IFANGER, USTER (SUISSE)**

*L'entrepreneur*  
*de bâtiment*

donne sa préférence aux  
**Produits C.T.W.**  
pour les isolations  
les étanchéités  
les toitures  
les revêtements résistant  
aux acides  
les joints et les manchons  
la protection antirouille  
la protection du béton  
la conservation des bois  
les revêtements de sols  
la construction de routes

Conseils et devis par les

USINES TECHNICO-  
CHIMIQUES S.A. MUTTENZ-  
BALE Tél. (061) 93022



**LA POUDRE NOIRE**

**l'explosif efficace et bon marché**

Intendance fédérale des poudres, Berne

E aperto il concorso per l'assunzione di un

## Ingegnere Elettrotecnico

destinato ad assolvere le funzioni di direttore d'esercizio degli impianto della Maggia attualmente in corso di costruzione.

I candidati dovranno conoscere tanto in teoria che in pratica il ramo interessato; indispensabile provata capacità a dirigere numeroso personale, nonché perfetta conoscenza delle lingue italiana e tedesca.

Le offerte coi certificati dell'attività professionale finora svolta e colle pretese di salario vanno inoltrate entro il **30 novembre 1950** al presidente delle **Officine Idroelettriche della Maggia S. A., Locarno, Piazza Fontana Pedrazzini.**

Presentarsi solo su richiesta.

Officine Idroelettriche della Maggia S. A.

On cherche

## jeune architecte

parfaitement au courant du béton armé. Adresser offres avec références sous **P.H. 22311 à Publicitas, Lausanne.**

**ASCENSEURS MONTE-CHARGE  
MONTE-PLATS**  
**MOTEURS ÉLECTRIQUES EN TOUS  
GENRES**  
DEVIS SUR DEMANDE  
ASCENSEURS ET MOTEURS « SCHINDLER »  
HAUBRUGE & C<sup>ie</sup> LAUSANNE  
Rue J.-J. Cart 8 - Tél. 26 44 67

## Commune de Renens

### Concours d'architecture

La Commune de Renens ouvre un concours de projets pour la construction d'un bâtiment scolaire.

Le programme peut être consulté au Greffe municipal de Renens **dès le 10 octobre 1950**, tous les jours de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Il peut être retiré dès cette date contre paiement d'une finance d'inscription de **Fr. 20.—**.

Les concurrents peuvent aussi demander le programme de concours par poste, contre versement préalable du montant de la finance d'inscription au compte de chèques postaux n° II. 1756, Boursier communal de Renens.

Ce concours est réservé :

- a) aux architectes vaudois, quelle que soit leur résidence ;
- b) aux architectes suisses ayant leur domicile professionnel principal dans le canton depuis un an au moins.

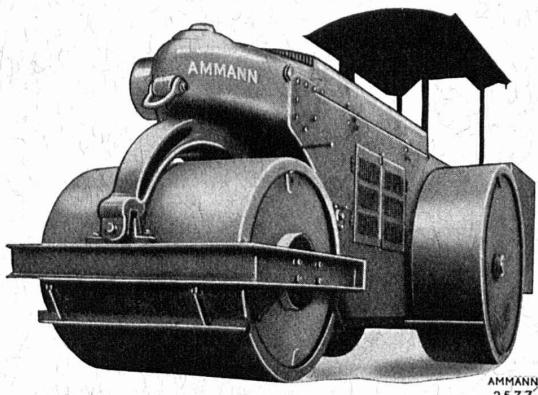
Délai pour demandes d'explications : 31 octobre 1950.

Délai pour la remise des projets : 10 février 1951, à 12 h.

La Municipalité.

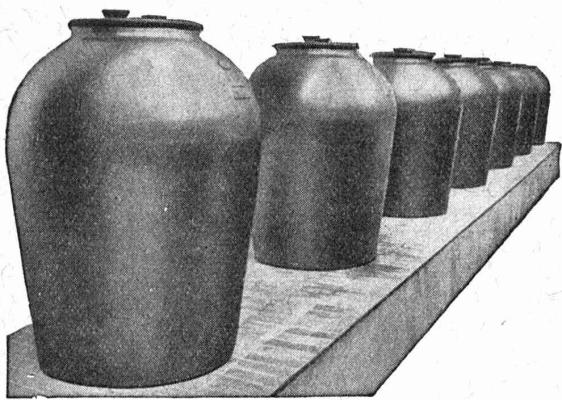
Renens, le 3 octobre 1950.

## Rouleaux compresseurs



Matériel pour la construction et  
l'entretien des routes  
Chargeuses automatiques  
Broyeurs en tous genres  
Transporteurs  
Tamis vibratoires  
Concasseurs  
Pelles mécaniques sur chenilles

**U. AMMANN S. A. Ateliers de construction LANGENTHAL**



Récipients — Appareils — Tuyauteries — Revêtements  
en grès garanti anti-acide

Grès chimique très résistant aux acides.  
Embrachit résistant aux variations de température.  
Thermosil à haute conductibilité thermique.  
Embrit pour isolateurs électriques et articles à haute  
résistance mécanique.  
Grès ordinaire pour le bâtiment et l'agriculture.

## Fabrique de grès d'Embrach S.A.

pour canalisation et industrie chimique

Embrach (Zurich)

Tél. (051) 96 23 21

*Béton-Christen*

Fabrique de produits en ciment Bâle 20 Tél. 28880

Demandez des offres pour  
les fenêtres à croisillons,  
les plaques de revêtements,  
les escaliers.

## FONDERIE

PAUL PERRET & Cie S.A.

Sébeillon 4 — Tél. (021) 24 48 48



Toutes pièces pour le bâtiment et le  
génie civil en FONTE GRISE, BRONZE,  
LAITON, PERALUMAN, etc.

LAUSANNE

Jacques Micheli Ing. électr. dipl. E.P.Z.

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

82, rue du Rhône Genève

Téléphone 4 39 51

ED. AERNI-LEUCH  
BERNE

# PAPIERS

CALQUES  
MILLIMÉTRÉS  
HÉLIOGRAPHIQUES

J. A.  
LAUSANNE

M. L. Archinard Ingénieur  
Moillebeau 27 Petit-Saconnex/Geneve